

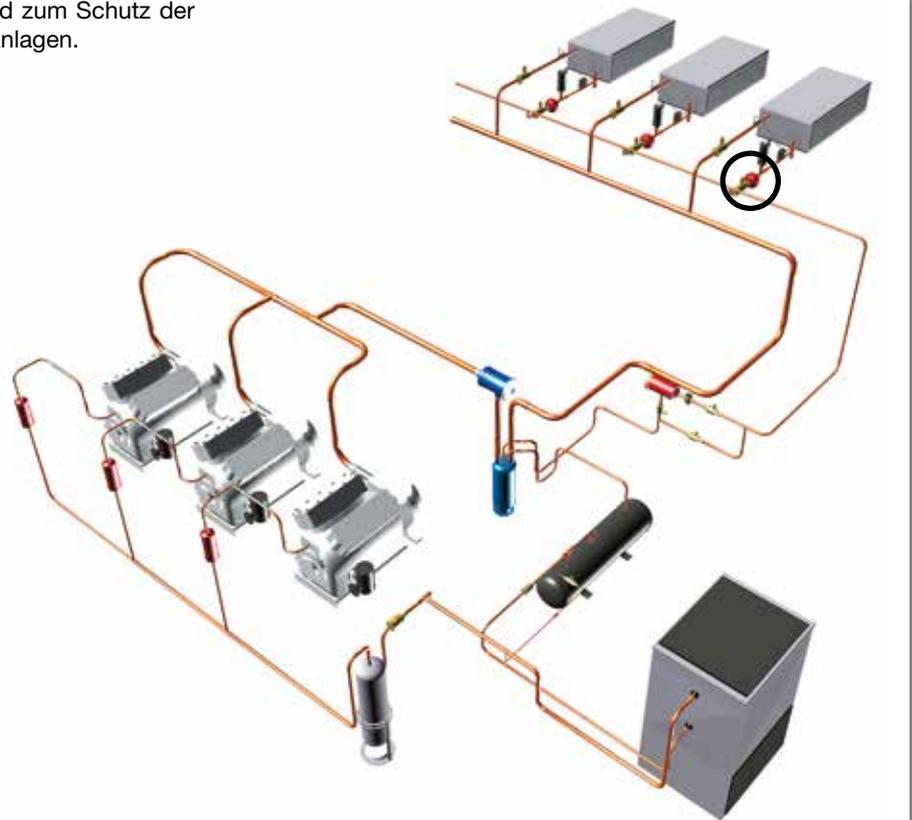


Reststofffilter

→ FCY (permanenter Einsatz)

■ Anwendungen

- Zur permanenten Filterung der Kältemittel und zum Schutz der Steuer- und Regelorgane in Kälte- und Klimaanlage.



■ Funktionelle Merkmale

- Die Produkte sind mit FCKW, FKW, HFO, CO₂, kompatibel, sowie mit deren Ölen und dazugehörigen Zusätzen. Sie sind für den Einsatz von ungefährlichen Kältemitteln der Gruppe 2 der PED 2014/68/EU ausgelegt. Für den Gebrauch von CARLY-Bauteilen mit den Flüssigkeiten der Gruppe I und für eine Anwendung organischer Zyklus von RANKINE, wenden Sie sich bitte an den technischen Dienst bei CARLY.
- Die Einstufung der Produkte gemäß ihres Volumens in EG Kategorien ist aus der Tabelle der PED 2014/68/EU ersichtlich.
- Hermetisch dichter Außenmantel aus lackiertem Stahl, der die Korrosionsbeständigkeit sicherstellt
- Die Filterung am Austritt verhindert die Ausbreitung von Partikeln im Kältemittelkreislauf, die größer als 25 µ sind, mit sehr geringem Lastverlust.
- Mehrere Arten von Anschlüssen sind an den Standardprodukten möglich:
 - Schraubanschluss Typ SAE
 - Zum Lötten auf Rohre in Zoll (S)
 - Zum Lötten auf Rohre in Millimeter (MMS)

Auf Anfrage auch kundenspezifische Anpassung:

- Spezifische Anschlüsse (O-RING, ORFS,...)

■ Produktvorteile CARLY

- Maximaler Betriebsdruck: 46 bar.
- Die Reinigungsfilter sind kompakte Produkte, die nur wenig Platz bei der Montage beanspruchen.
- Das spezielle interne Filtersystem ermöglicht bei minimalem Druckabfall eine Filterung, die die Wiederfreisetzung der gefilterten Verschmutzungspartikel ausschließt.
- Die extrem große Filteroberfläche verhindert Druckabfälle.
- Die zu verwendenden Anschlüsse aus Stahlkupfer bis zu einem Durchmesser von 3/4" Zoll inbegriffen erleichtern das Lötten und erlauben den Gebrauch von Lötzusatz mit geringem Silbergehalt



Reststofffilter

→ FCY (permanenter Einsatz)

■ Warnung

Vor Auswahl oder Installation einer Komponente, bitte das Kapitel 0 - **WARNUNG** lesen.

■ Allgemeine Montagevorschriften

Die Installation einer Komponente in eine Kalteanlage durch eine ausgebildete Person bedarf einiger Vorschriften:

- einige beziehen sich direkt auf die Komponente; in diesem Fall sind diese in den nachfolgenden **BESONDERE EMPFEHLUNGEN** definiert ;
- andere sind generell gültig für alle CARLY Komponenten, diese finden sich im Kapitel 115 – **ALLGEMEINE MONTAGEVORSCHRIFTEN**.
- Die Empfehlungen in Zusammenhang mit den CARLY - Elementen für subkritische CO₂ - Anwendungen sind

auch in Kapitel 115 – **ALLGEMEINE VORSICHTSMASSNAHMEN BEI DER MONTAGE** – beschrieben.

■ Besondere Empfehlungen für die FCY-Reststofffilter

- Die FCY Reinigungsfilter werden auf die Flüssigkeitsleitung zwischen den Flüssigkeitsbehälter und das Expansionsventil montiert.
- Diese Reinigungsfilter niemals in ein Ölregulierungssystem einbauen. Für diese Systeme sollten HCYF Reinigungsfilter, bzw. HYDROIL Ölfiltertrockner eingesetzt werden (siehe Kapitel 45 und 47).
- Die Kältemittelflußrichtung ist durch eine « IN » Markierung am Eingang des Filters und einem Pfeil auf dem Filterlabel gekennzeichnet. Diese muß unbedingt eingehalten werden.
- Wir empfehlen die vertikale Montage des Reststofffilter mit einer Durchflussrichtung der Flüssigkeit von oben nach unten, um das Füllen beim Betrieb und ein schnelles Abfließen der Flüssigkeit beim Stoppen der Anlage zu begünstigen.
- Achten Sie auf die richtige Wahl der Magnetventile unterhalb der Filtertrockner. Eine Überdimensionierung der Magnetventile könnte zu Druckstößen führen, die schädliche Auswirkungen auf die Mechanik der Filter haben könnten. In Anlagen mit langen Rohrleitungen könnten diese Druckstöße jedoch andere Ursachen haben. Im Zweifelsfall sollten FILTRY Reinigungsfilter eingesetzt werden.
- Die Filter niemals auf einen Teil des Kältekreislaufes einbauen, der isoliert werden kann.
- Kältemittel niemals in flüssigem Zustand einschließen (zum Beispiel zwischen ein Rückschlagventil oder ein Magnetventil).
- Bei großem Druckabfall den Schmutzfilter unbedingt austauschen. CARLY empfiehlt diesen Vorgang vorsorglich einmal jährlich.
- Es muss dafür gesorgt werden, dass die Rohrleitung ohne jede Verformung das Gewicht des Reststofffilter aushält, anderenfalls muss die Befestigung des Reststofffilter mit einer Spannschelle auf einem stabilen Teil der Anlage vorgesehen werden.



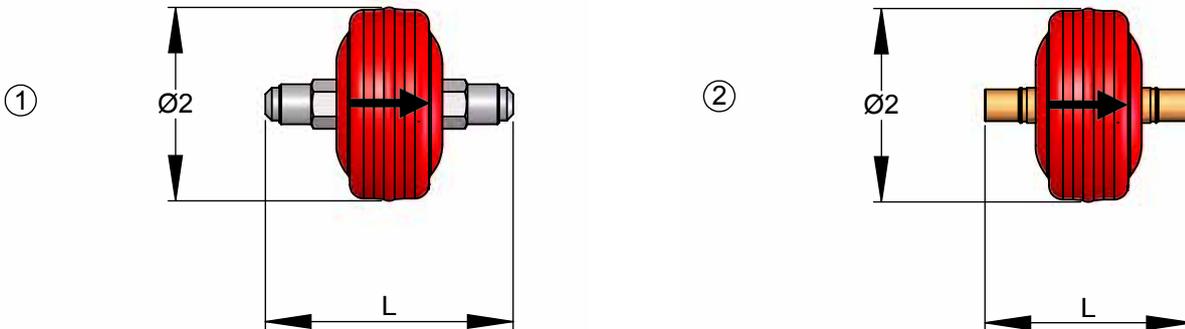
Reststofffilter

→ FCY (permanenter Einsatz)

■ Technische Merkmale

CARLY Artikelnummer	Anschlüsse ⁽¹⁾		CARLY Artikelnummer	Anschlüsse ⁽¹⁾		Zeichnung Nr	Filterfläche cm ²	Abmessungen mm	
	Zum Bördeln SAE zoll	Zum Lötten ODF zoll		Zum Lötten ODF mm	Anschluss- typ ⁽¹⁾			Ø2	L
FCY 702	1/4				1	1	40	76	92
FCY 702 S		1/4	FCY 702 MMS	6	2	2	40	76	82
FCY 703	3/8				1	1	40	76	98
FCY 703 S		3/8	FCY 703 MMS	10	2	2	40	76	82
FCY 894	1/2				1	1	65	96	106
FCY 894 S		1/2	FCY 894 MMS	12	2	2	65	96	86
FCY 895	5/8				1	1	65	96	110
FCY 895 S/MMS		5/8	FCY 895 S/MMS	16	2	2	65	96	90
FCY 896 S		3/4	FCY 896 MMS	18	2	2	65	96	96
FCY 897 S/MMS		7/8	FCY 897 S/MMS	22	2	2	65	96	110
FCY 899 S		1 1/8	FCY 899 MMS	28	3	2	65	96	120
FCY 8911 S/MMS		1 3/8	FCY 8911 S/MMS	35	3	2	65	96	140

⁽¹⁾ Verzeichnis «Zeichnungen und Eigenschaften der Anschlüsse» (siehe Kapitel 114).



CARLY Artikelnummer	Inhalt	maximaler Betriebsdruck	Betriebsdruck ⁽¹⁾	maximale Betriebs- temperatur	minimale Betriebs- temperatur	Betriebs- temperatur ⁽¹⁾	EG Kategorie ⁽²⁾
FCY 702		46	15	100	-40	-30	Art4§3
FCY 702 S	FCY 702 MMS	46	15	100	-40	-30	Art4§3
FCY 703		46	15	100	-40	-30	Art4§3
FCY 703 S	FCY 703 MMS	46	15	100	-40	-30	Art4§3
FCY 894		46	15	100	-40	-30	Art4§3
FCY 894 S	FCY 894 MMS	46	15	100	-40	-30	Art4§3
FCY 895		46	15	100	-40	-30	Art4§3
FCY 895 S/MMS		46	15	100	-40	-30	Art4§3
FCY 896 S	FCY 896 MMS	46	15	100	-40	-30	Art4§3
FCY 897 S/MMS		46	15	100	-40	-30	Art4§3
FCY 899 S	FCY 899 MMS	46	15	100	-40	-30	Art4§3
FCY 8911 S/MMS		46	15	100	-40	-30	Art4§3

⁽¹⁾ Beschränkung des Betriebsdruckes auf den PS BT Wert, wenn die Betriebstemperatur niedriger als oder gleich dem TS BT Wert ist.

⁽²⁾ Einstufung nach Volumen, gemäß EG Druckgeräte-Richtlinie PED 2014/68/EU (siehe Kapitel 0).



Reststofffilter

→ FCY (permanenter Einsatz)

■ Gewichte und Verpackungen

CARLY Artikelnummer	Einzelgewicht kg		Verpackung Anzahl der Stücke
	mit Verpackung	ohne Verpackung	
FCY 702	0,39	0,35	16
FCY 702 S & MMS	0,39	0,35	16
FCY 703	0,44	0,40	16
FCY 703 S & MMS	0,44	0,40	16
FCY 894	0,57	0,50	1
FCY 894 S & MMS	0,57	0,50	1

CARLY Artikelnummer	Einzelgewicht kg		Verpackung Anzahl der Stücke
	mit Verpackung	ohne Verpackung	
FCY 895	0,67	0,60	1
FCY 895 S/MMS	0,67	0,60	1
FCY 896 S & MMS	0,67	0,60	1
FCY 897 S/MMS	0,72	0,65	1
FCY 899 S & MMS	0,72	0,65	1
FCY 8911 S/MMS	0,92	0,85	1